



La Monata Bulteno de la Esperanto-Asocia de Norda Ameriko
The Monthly Bulletin of The Esperanto Association of North America
Centra Oficejo - 1340 New York Ave., N. W., Washington, D. C., U. S. A.

VOL. 47 No. 10

August 1934

FROM THE PRESIDENT - - GREETINGS!

On the coming October first, with the installation of the officers elected at the recent Congress at Toronto, another year for E.A.N.A. begins. There, as a recognition of the splendid zeal of the Washington group, the Association decided to continue its headquarters in the Capital City. Although the Congress was not as well attended as some in recent years it lacked nothing in enthusiasm and the will to constructive action. There was no let-up in the desire of all to press forward to victory. In that spirit let us make certain that when we meet next summer in New York City, - the practically certain kongresurbo for 1935, a definite degree of progress for the year and an increase in the influence of our Association shall have been attained. Let us not slacken in our worthy endeavor!

Henry W. Hetzel

BACK FROM TORONTO

The 27th Annual Congress of the Esperanto Association of North America, thanks to the untiring energy of every member of Toronto Chapter #20, under whose auspices the Congress was held, was an interesting and enjoyable event. An informal reception was held Sunday evening (July 1.) in the Congress room of the King Edward VII Hotel, where old friendships were renewed and new ones formed.

The Congress was officially opened Monday, July 2, at 9:30, with a short speech of introduction by the able and resourceful Master of Ceremonies-Fred Kaelble. After mass singing of "God Save the King", in which the "Usonuloj" were just as lusty as the "Kanaduloj", City Controller James Simpson (in absence of the Mayor-Wm. Stewart), welcomed the Esperantists to the City, with a very interesting speech, in which he touched on some amusing experiences-due to his knowledge of English only. He stressed the great need of an auxiliary language, which need, in his opinion, was being splendidly met by Esperanto. Henry W. Hetzel, our perpetual President, just starting his tenth term, in his usual happy style, made fitting reply.

Business

Officers present: President Henry W. Hetzel, Philadelphia, Pa.; Chairman of Executive Committee, J. J. Sussmuth, Fort Lee, N. J.; Acting General Secretary, Joseph Leahy, Washington, D. C. Mr. Leahy was chosen Secretary of the Congress, and all Proxies were handed to the President.

Greetings were received from London, England; Berlin and Cologne, Germany; Winnipeg, Manitoba; Picton and Pembroke, Ontario; Montreal, Quebec; New York and Brooklyn, N. Y.; Fort Lee, N. J.; Philadelphia and Kingston, Pa.; Boston and Everett, Massachusetts; Topeka, Kansas; Portland, Oregon; Cleveland, Akron and Cleveland Heights, Ohio; and Washington, D. C.

Treasurer's report read by the secretary (Treasurer A. J. Kruka, absent), showed decided improvement over recent years due to a policy of "Pagu-kiel-vi-iras", debts being paid off instead of increasing, this caused a pleased flutter. There has also been a very substantial increase in paid memberships.

In the absence of General Secretary T. F. Gaines, Secretary Leahy gave a verbal report for the Central Office, in which was stressed the somewhat unique conditions existing due to various causes - World depression, too much optimism, and inexperience. Accurate reports could not be made as much of the stock and records are still

in Fort Lee, N. J. (home of a former Gen. Sec.). Due to the absence of General Secretary Gaines, on a lecture tour of the South and West since early January, 1934, a few members of the Washington Chapter had practically carried the association with their offerings of time and money. Much of their devotion was due also to their ambition to hold the "Jubilee" Congress in Washington in 1937. As explained in July "Bulteno" a few 'Fervoruloj' from outside, contributed important help. The Secretary also stressed the point that members were entitled to know what was going on in the association, that is what they pay for and that is why they elect officers. It is their business. He also gave a verbal report of the activities of our able Publicity Director, Max M. Villareal, calling especial attention to the interest aroused amongst Senators and Congressmen, and their tendering the use of a room in the United States Capitol Building for classes in Esperanto, for secretaries, clerks, pages, etc.--"Our \$26,000,000 Esperanto School", and told of Prof. Kenngott's generosity. When he was informed by Mr. Villareal of work amongst the legislators, he donated, for distribution, 100 copies of his famous "Lecture on Esperanto". Ten thousand 8x10 mimeographed circulars were also distributed at no cost to E.A.N.A. All the Washington Dailies frequently carry Esperanto items. Officers and clerks in all the Government departments are showing much interest in the language--due in large measure to Mr. Villareal's hard work. This report was greeted with every evidence of pleasure and accepted unanimously.

An invitation was read from Colorado Springs Group for the 1935 Congress. Their geographic position was much in their favor, but while their ambition was highly commendable, the fact that they had only been organized about a month made acceptance somewhat risky. The New York Esperanto Society being the only other contender, the Executive Committee was instructed to accept their invitation--which was accompanied by an invitation from Mayor La Guardia of New York. The date is left open, to be decided by the society. It was noteworthy, that no New Yorkers--in fact no Easterners, took any part in the discussion of the Colorado invitation.

A large number attended the "Spertularo" in the evening. Any deviation from the "straight and narrow" path of Esperanto meant a 5¢ fine--a sizable bunch of nickels told of many 'slips'--but oodles of fun.

Many of the delegates were eager for information as to "how other groups worked".

The secretary was instructed to cable replies to greetings from foreign lands, but on his 'demur' at expense, "Oh well, letters will do".

The resignation of General Secretary T. F. Gaines was read and accepted.

Letters of thanks were sent to Mr. Gaines, and to Miss Sallie Poole, who had donated her time, for several months, to keep the Office open.

Mr. Suscuth spoke of many phases of his past connection with the association in printing, publishing and secretarial work. Fred A. Hamann, whom we all know as a prolific producer of good Esperanto literature, also added much to the fund of past experiences. The report of Rev. John H. Fazel, Topeka, Kansas, told interestingly of life and its vicissitudes in his conduct of the Young Peoples' Department--increased the membership from 1933 figures to 1061. Mr. Fazel is in his 79th year, but asserts confidently, he "will stick to the work till death".

A new book project was enthusiastically proposed for "passive membership". Though this plan was "guaranteed" not to add to the E.A.N.A. debt, business details of a convincing nature--that which is the essence of the contract--were not forthcoming, and opposition rendered withdrawal of the proposal judicious.

Tuesday afternoon delegates were treated to a very pleasant boat ride to Hanlon's Island, a part of the city park system. An enjoyable evening was spent in the Hotel Auditorium. Prof. Elven J. Bengough, of McMaster University, Hamilton,

Ontario, gave a "Chalk Talk". His first drawing showed a medieval knight in armor, with a modern telephone in his hand. This was called, a case of "Modern Science in Medieval Barriers" illustrative of the business world hampered by the language barrier. His next, a circle of ten spots-languages-with a large star in the center- Esperanto, eliminating the necessity of learning several languages. Another picture was a large ship, called the "Esperanto" with the legend:

"Peace depends on (More Friend)
(Less War) Ships."

Prof. Bengough also spoke interestingly of the origin of Esperanto and offered the following resolution, which was unanimously adopted:

RESOLUTION

July 4, 1934

We, the Esperanto Association of North America, in its 27th Congress assembled in the city of Toronto, Canada, on the 4th of July, 1934, again affirm our loyalty to the ideal of an auxiliary language for all the world, usable by all on equal terms, as an important means toward realizing complete mutual understanding and world peace. The peace between Canada and the United States, which has lasted more than a hundred years and which is being signaled in the international ceremony taking place in this city today, is largely the result of the fact that there is no language difference between the people of the two countries. We look upon this happy situation as an example of the condition that might exist between the nations of the world with a simple effective means of international communication. We see in Esperanto, the creation of Dr. L. L. Zamenhof of Warsaw, the fulfilment of this universal desire and we herald it as the long-sought linguistic bond for humanity. We rejoice that the steps recently taken by our co-workers in all countries in the interests of unity in the movement have been crowned with complete success and we hereby pledge our continued devotion to the cause until it shall attain its merited triumph.

In response to Mr. Sussmuth's offer last winter of a Hundred Dollar Life membership to anyone securing 100 new members-Reinhard Heger, Jr., Brooklyn, N. Y., had the highest number-14-to his credit. It was suggested that Mr. Heger be given a fraction of the prize, and Mr. Sussmuth agreed to give him a ten year membership in the E.A.N.A. which offer was loudly applauded.

The following Officers were elected: President, Henry W. Hetzel, Philadelphia, Pa.; Chairman of Executive Committee, Ernest G. Dodge, Washington, D. C.; Vice-President, P. P. Christensen, Los Angeles, California; General Secretary, Joseph Leahy, Washington, D. C.; Ass't. Secretary, Gerald F. Small, Washington, D. C. The Treasurer, Miss A. J. Kruka, was elected in 1933 for two years.

The new secretary stated that he would make no promises except "no more debts". He especially desires all Secretaries, Leaders or Teachers to send in their rosters, so that he may send them 'help ammunition'-when he has any.

If space permitted, it would be a great pleasure to say all the nice things deserved by Miss Bertha M. Savage, Miss Ruth McFarlane, Messrs. Fred Kaelble, D. R. Pook, H. S. Boyd, E. Excell, G. L. Hallman, E. S. Mould, F. Moesler, H. Perkins and K. Vassileff, who were keenly on the alert every moment to see that all were having proper attention. Miss Savage spoke interestingly of her trip to the Universal Congress of U. E. A. at Cologne, Germany.

A great treat it was to meet Mr. Thomas Harrison, of Toronto, who showed some correspondence in Esperanto, dating back in the Nineties, while he was a member of an Esperanto club in Bonny Scotland. The secretary also had the pleasure of meeting a lady from his "Old Home Town"-Pembroke, Ontario. (Mrs. Rose Cameron, now resident in Toronto-and a new member of E.A.N.A.). Nor should Sinjoro Bailly of Montreal be forgotten--All 'Fervoruloj' to be proud of. And a word of thanks for the kindness of Captain George Wilson of the steamer "Northumberland", who on the trip from Port

Dalhousie to Toronto (3 1/2 hours), invited him up on the bridge and told of many interesting things about Toronto and the changes time had wrought since the days of his residence there, more than 30 years ago.

The biggest delegation was from Brooklyn, N. Y. Those coming the greatest distance--the Hamann family, from Wauwatosa, Wisconsin.

Officers elected are not installed until October 1st, but your humble servant is Acting, or Temporary, secretary--take your choice.

Begin to Get Ready for the next year Congress in Good Old New York Town.

Mi tre dankas al ĉiuj, kiuj sendis konfidatestojn--grandan helpon.

Kun bondeziroj al ĉiuj, mi restas

Sincere via

Jos. Leahy (Elparolata Leĵi)

THE CONGRESS AT TORONTO

The attendance at this year's Congress was larger than that at Chicago a year ago. The "pay-as-you-go" policy, set forth in the July issue, resulted during the past year in the payment of nearly \$200. of debts of long standing.

A comparison of the receipts for two years shows that while receipts of the past year were much less than for the year preceding the expense account was also very greatly reduced, and it was this reduction in expense that made possible the reduction of debts.

The reduction of office expenses and postage from over \$500. in 1933 to \$212. in 1933-34 was mainly due to the fact Washington members put their hands into their own pockets to pay postage and other necessary expenses when it was found the treasury was empty.

The Book Fund owes \$247. to members.

A considerable reduction has been made in paper assets. Such items as unpaid memberships are no longer reckoned as assets.

The expense of issuing Amerika Esperantisto in Bulletin form was far less than for the previous year; and although the present issue cannot compare in appearance with the preceding one, with its attractive cover and handsome portraits of officers, yet its more frequent appearance and greater promptness of issue seem to have made a good impression on our members. A few excerpts from letters follow which show that the urge for economy is widespread.

Arizona: "Mi gratulas vin pro la Julio - Bulteno ĝi estas tre bona."

Ohio: "After reading your splendid articles 'Report of a Self Appointed Committee' and 'Facing the Future', it seems to me that anybody with a spark of Esperantismo in his system would feel like contributing toward our 'Sankta afero'. I am convinced that you were not only perfectly justified in writing these articles but are deserving of much praise for informing the E.A.N.A. membership of the inside condition of affairs. I have a good word for 'Amerika Esperantisto' in its present form. The work is well done, the July number especially Keep up the good work." A donation for current expenses accompanied the above letter.

Kansas: "The July number is the best yet 'NUR pagu-kiel-vi-iras-antaŭen' is a good motto, let's all adopt it AFTER we pay off the old debt."

New Hampshire: ".....glad to get your 'Report of a Self Appointed Committee' ...congratulate you on the good work....it is a fine thing to have our headquarters at the National Capital."

It may be added that there is a gain in total membership of more than 100 over the figures of last year.

Other letters and comments will appear in the next issue.

Zamenhof Chrome Cotta Plaques-- 25¢ and \$1. Photos, Postcard size 2 for 25¢.

NEWS FROM WORKERS.

ILLINOIS:- Norman A. McQuown writes that of an Esperanto class started by him in February at the University of Illinois, eight persons have completed the course, and that the interest developed was sufficient to justify a second course which began June 25, with fifteen students and will continue several days weekly until August 10. This class includes one Chinese member who began to study Esperanto in Nan King.

OREGON:- Thomas F. Gaines held a public meeting at the Chamber of Commerce in Portland, through the courtesy of several interested in the Bahai movement, and a committee was organized to revive Esperanto.

WASHINGTON:- W. G. Adams writes that it is intended to arrange a Kunvenon in Seattle to welcome Mr. Thomas Gaines

Incidentally we may remark that Mr. Adams was once assistant editor of Amerika Esperantisto, and that his name comes on the very first page of the ENCIKLOPEDIŖ DE ESPERANTO, Vol. I, which we have received this morning, and have not had time to examine. Mr. Adams, however, has been an Esperantist since 1903, and would doubtless have had a longer biography in the Encyclopedio, were it not that he is himself one of the Chief collaborators of that valuable work.

WASHINGTON, D.C.:- With the adjournment of Congress the class in the Capitol, taught by Mr. Hastings came to an end; but a new class of fifteen members has been started by Mr. E. G. Dodge, President of the Washington Esperanto Alliance, and newly appointed Chairman of the Executive Committee. This class is somewhat unusual in one respect. It consists wholly of U. S. Civil Service employees and meets early in the morning before the regular day's work begins.

GOVERNMENT-RADIO-ESPERANTO.

At the "Conference on Esperanto in Education and Commerce", held in Vienna, Austria, Herr Fritz Stockinger, Austrian Minister of Commerce broadcast a speech partly in German and partly in Esperanto--the first time that a government Minister has used Esperanto over the radio.

New Esperanto Star Emblems - Gold E border, and point protectors - You will be proud to wear one. Lapel button 40¢. With Safety Catch 50¢.

At the Rotary Conference, of the 50th District, recently held in the Bellevue Stratford Hotel, Philadelphia, Mr. Gilbert Nickel, Supt. of Schools, Middletown, Delaware gave a talk on Esperanto.

Subscriptions taken for any Magazine published - Club Rates - Any offer matched.
Ask for Catalog.

SURVOJE

Organizer Gaines in the
"Evergreen Country"

PORTLAND, OREGON.- Old Esperantists and new inquirers mingled with the Bahais, under whose auspices our July 7 meeting was held at the Chamber of Commerce. Arrangements were begun for a class to be led by Mr. R. D. Merchant (3818 S. E. 31st Ave.) aided by other spertuloj.

TACOMA, WASHINGTON.- The Student Assembly of Advancement College (YMCA Bldg.) showed lively interest, 30 present. Also had a conference with the 2 Esperanto classes of the school. Their teacher, "Po-Mo" Volto (920 N. Eye St.) and his henchmen, Roger Mastrude, Craig Hartwich & Co., could build up any group. They are earnest, brainy, vigorous young fellows.

SEATTLE, WASHINGTON.- August 2 is the date set for meeting this busy and nationally outstanding Esperanto society.

T. F. G.

LA PIEDIRANTA DOMO

Antaŭ multe da jaroj asocio de junuloj en Texas deziris formovigi sian domon al nova loko. La domo estis lignokonstruita kaj ne grandega, sed mono mankis, kaj la antaŭkalkulitan koston ne estis pagebla.

Fine la Sekretario elpensis ideon. Post konstruo de nova fundamento oni forprenis la plankajon de la unua etaĝo. Tiam la luta anaro estis vokita al la domo, kaj tie, starantaj en la inter spacoj de la planktraboj ĉiuj kune ekprenis trabon kaj eklevis, kaj la domo antaŭneniris kiel skolopendro sur siaj cent piedoj.

Tia situacio hodiaŭ Kontraŭstaras la E. A. N. A. Kun siaj multaj ŝuldoj kaj malmultaj anoj; sed se ni eklevos, ĉiu laŭ sia povo, ni baldaŭ surpriziĝos je la malaperigo de niaj malfaciloj.

H. B. Hastings.

The Bureau of Education, U. S. A., has asked Secretary Leahy, of the Esperanto Association of North America, to recommend some person to represent the U. S. Government at the 26th Congress of the Universal Esperanto Association to be held in Stockholm, Sweden, August 4-11, 1934.

U. S. Government sent its first representative to an Esperanto World Congress in 1909 and has sent several since.